

Aramäisches Wörterbuch

herausgegeben von
Holger Gzella

Inhalt von Band IX

Einleitung

XVII

אב	^ʔ <i>b</i> , אב (Beyer, Kottsieper).....	1
אבר	^ʔ <i>bd</i> , אברן, שמד (Freedman/Yu, Kottsieper).....	3
אבן	^ʔ <i>bn</i> (Steudel/Maurer).....	8
אח	^ʔ <i>h</i> , אחה (Beyer, Kottsieper).....	10
אחידה	^ʔ <i>hjd</i> , אחידו (Müller).....	12
אחרי	^ʔ <i>hrj</i> , אחר, אחרין (Freedman/Yu, Kottsieper).....	16
אילן	^ʔ <i>ʃln</i> , אב, ענף, ארז (Freedman/Geoghegan).....	21
אכל	^ʔ <i>kl</i> , קרץ, מזון, זון (Kaddari, Kottsieper).....	25
אלה	^ʔ <i>lh</i> , אל (Niehr).....	31
אלף	^ʔ <i>lp</i> (Steudel/Maurer).....	45
אמן	^ʔ <i>mn</i> , מדימן, דימנו, דימן (Beyer, Kottsieper).....	47
אמר	^ʔ <i>mr</i> (Freedman/Geoghegan, Kottsieper).....	49
אנס	^ʔ <i>ns</i> (Kottsieper).....	54
אנף	^ʔ <i>np</i> (Schwemer).....	55
אנש	^ʔ <i>nš</i> (Beyer, Kottsieper).....	59
אנתה	^ʔ <i>nth</i> , נשין, אנתו (Freedman/Levitt Kohn, Kottsieper).....	63
אסר	^ʔ <i>sr</i> , אסור, אסר (Kottsieper).....	67
אע	^ʔ <i>c</i> (Freedman/Feliú, Kottsieper).....	72
ארח	^ʔ <i>rh</i> (Knauf).....	75
אריה	^ʔ <i>rjh</i> (Neef).....	76
ארק/ע	^ʔ <i>rq/ʔr^c</i> (Kottsieper).....	78
אש	^ʔ <i>š</i> (Schwemer).....	85
אשה	^ʔ <i>šh</i> , נור, יקדה, יקר (Freedman/Homan, Kottsieper).....	86
אשף	^ʔ <i>šp</i> , כשר/כסרי, חרטם, אסה (Niehr).....	91
את	^ʔ <i>t</i> , תמה, תוה (Kottsieper).....	94
אתה/י	^ʔ <i>t</i> (Neef).....	99
אתר	^ʔ <i>tr</i> , אשרה/אתרה (Lipiński).....	103
באש	<i>b^ʔš</i> , רשע, רשע, לחה, ב(א)יש (Gluska, Kottsieper).....	106
בדר	<i>bdr</i> (Schwemer).....	113
בהל	<i>bhl</i> , בהילו (Lehmann).....	114
בירת	<i>bjrt</i> (Lipiński).....	116
בית	<i>bjt</i> (Freedman/Homan, Kottsieper).....	118
בל	<i>bl</i> (Kaddari, Kottsieper).....	125
בנה/י	<i>bnī</i> , בנין (Kaddari, Kottsieper).....	126
בעי	<i>b^cī</i> , בעו (Gzella).....	129
בעל	<i>b^cl</i> , בעל (Niehr).....	133

בקר	<i>bqr</i> , מבקר (Gzella).....	137
בר	<i>br</i> , ברה (Martone).....	139
בר	<i>br /barr/</i> , ברא, ברי (Gzella).....	144
ברך	<i>brk</i> , ארכבה, ברך, ברכה (Kratz).....	145
בשר	<i>bśr</i> (Tigchelaar).....	152
נאי	<i>g'ī</i> , נאיה (Gzella).....	154
גב	<i>gb</i> (Gzella).....	156
גבר	<i>gbr</i> , נברו, גבר, גבורה, גבר (Gzella).....	157
גו	<i>gw</i> , גוי (Gzella).....	161
גזר	<i>gʒr</i> , גזרה, גזר (Lipiński).....	162
גלי	I <i>glī</i> (Kratz).....	166
גלי	II <i>glī</i> , שבי, גלו (Kratz).....	170
גלל	<i>gll</i> (Williamson).....	173
גנז	<i>gnz</i> , גניזה, גנזך, גזבר (Lipiński).....	175
גף	<i>gp</i> (van Peursen).....	178
גשם	<i>gšm</i> (Gzella).....	180
דב	<i>db</i> (Lipiński).....	181
דבח	<i>dbh</i> , מדבח, דבח, דבח (Lipiński).....	183
דבק	<i>dbq</i> (Gzella).....	187
דבר	<i>dbr</i> , דבר, דברת, מדבר (Lipiński).....	189
דהב	<i>dhb</i> (Gzella).....	194
דור	<i>dūr</i> , דור, מדר, דיר, דרה (Gzella).....	197
דחל	<i>dhl</i> , דחלה, דחיל (Gzella).....	201
דין	<i>dīn</i> , שפט, מדינה, דין, דין (Niehr).....	204
דכר	<i>dkr /dakar/</i> (Lipiński).....	209
דכר	<i>dkr</i> , דכר, דכיר (Gzella).....	211
דס	<i>dm</i> (Tigchelaar).....	215
דמי	<i>dmī</i> , דמו (Gzella).....	217
דקק	<i>dqq</i> (Gzella).....	218
דת	<i>dt</i> (Gzella).....	219
הדר	<i>hdr</i> , הדר (Gzella).....	221
הוי	<i>hwī</i> (Gzella).....	222
היכל	<i>hʒkl</i> (Niehr).....	226
הלך	<i>hlk</i> , הלך, אול, הוך (Gzella).....	228
זבן	<i>zbn</i> , זבן, זבנה, זבן, זבון (Lipiński).....	233
זהר	<i>zhr</i> , זהיר (Gzella).....	235
זיו	<i>zjw</i> (Beyer).....	236
זכו	<i>zkw</i> , זכי, זכי (Lipiński).....	237
זמן	<i>zmn</i> , זמן (Schwidorski).....	239
זמר	<i>zmr</i> , זמר, זמר (Gzella).....	242

זעק	<i>z'q</i> , זעקה (Kuty).....	244
זרע	<i>zr'</i> , זרע (Kuty).....	245
חבל	<i>hbl</i> , חבולה, חבל (Gzella).....	247
חבר	<i>hbr</i> , חבר, חבר (Nebe/Gzella).....	249
חדוה	<i>hdwh</i> , חדי (Schwidorski).....	251
חוי	<i>hwt</i> (Schwidorski).....	254
חור	<i>hwr</i> (Beyer).....	257
חזי	<i>hzī</i> , רו, חזה, מחזי, חזיון, חזון, חזו, מחזה, חזי, חזו (Gzella).....	258
חטי	<i>htī</i> , עול, עויה, טעו, טעיה, טעי, חיב, חוב(ה), חוב, זיד, חטי, חטא (Gzella)....	263
חיי	<i>hjt</i> , חיוה, חיון, חיי (Gzella).....	268
חיל	<i>hjl</i> , חיל (Gzella).....	273
חכם	<i>hkm</i> , סכל, ערימו, ערמון, ערם, חכמה, חכים (Gzella).....	276
חלם	<i>hlm</i> , הרהר, חלם II, חלם (Gzella).....	281
חלף	<i>hlp</i> , חלפה, חלף (Stadel).....	286
חלק	<i>hlq</i> , מחלקה, חלק (Gzella).....	288
חמה	<i>hmh</i> , רגז, קצף, בנס (Kuty).....	291
חמר	<i>hmr</i> , ענב, כרם, גפן (Gzella).....	294
חנטה	<i>hnth</i> (Gzella).....	295
חנכה	<i>hnhk</i> (Gzella).....	296
חנן	<i>hnn</i> , תחנונין, חן (Gzella).....	297
חסן	<i>hsn</i> , חסין, חסן (Gzella).....	299
חסף	<i>hsp</i> (Gzella).....	301
חסר	<i>hsr</i> , חסרן, חסיר (Gzella).....	302
חרב	<i>hrb</i> , חרבן (Stadel).....	303
חרץ	<i>hrs</i> (Stadel).....	305
חשב	<i>hšb</i> , חשבון (Gzella).....	306
חשה	<i>hšh</i> , חשהו (Gzella).....	309
חשך	<i>hšk</i> , חשיך, חשוד (Gzella).....	311
חשל	<i>hšl</i> (Gzella).....	314
חתם	<i>htm</i> , חתם (Gzella).....	315
טור	<i>twr</i> , כף (Gzella).....	317
טיב	<i>tīb</i> , טוב, טבו, טב, טאב, יטב (Gzella).....	319
טל	<i>tl</i> (Gzella).....	323
טלל	<i>tl</i> , מטלל, טלזל, טלל, טל (Gzella).....	324
טעם	<i>t'm</i> , טעם (Nebe).....	325
יד	<i>jd</i> , דרע, אצבע, כף (Gzella).....	328
ידי	<i>jdī</i> (Gzella).....	333
ידע	<i>jd'</i> , מנרע (Gianto).....	336
יהב	<i>jhb</i> (Gzella).....	343
יהוד	<i>jhwd</i> , יהודי (Beyer).....	347

יום	<i>jwm</i> (Gzella).....	348
יכל	<i>jkl</i> , כבש, כהל (Gzella).....	351
ים	<i>jm</i> , חהום (Gzella).....	353
ימי	<i>jmī</i> , מומה (Niehr).....	355
יעט	<i>jʿt</i> , יעט, עטה (Kuty).....	357
יצב	<i>jsb</i> , יצבה, יציב (Hug).....	359
יקר	<i>jqr</i> , יקיר (Waltisberg).....	361
יתב	<i>jt̄b</i> , תוחב, מוחב (Kuty).....	365
כרב	<i>kdb</i> , כרב, כרב(ה) (Gzella).....	367
כהן	<i>khn</i> , כמר, לוי, כהנו (Gzella).....	368
כלל	<i>kll</i> , שׁיציא, כל (Kuty).....	371
כנה	<i>knh</i> (Gzella).....	374
כנש	<i>knš</i> (Fassberg).....	376
כרסא	<i>krsʹ</i> (Lipiński).....	377
כתב	<i>ktb</i> , רשם, כחבה, כתב (Gzella).....	380
כתל	<i>ktl</i> , אנר (Gzella).....	385
לבב	<i>lbb</i> , לב (Gzella).....	386
לבש	<i>lbs̄</i> , לבוש, לבש (Gzella).....	390
לחם	<i>lhm</i> (Fassberg).....	392
לחן	<i>lhn</i> , לחנה (Gzella).....	393
לילה	<i>ljlh</i> (Beyer).....	395
לשן	<i>lšn</i> (Gianto).....	396
מאן	<i>mʹn</i> (Gzella).....	399
מגר	<i>mgr</i> (Gzella).....	402
מדי	<i>mdj</i> , פרסי, פרס, מדי (Gzella).....	403
מות	<i>mūt</i> , מות, מות, מית (Gzella).....	405
מחאי	<i>mḥī</i> (Lipiński).....	408
מטאי	<i>mṭī</i> (Gzella).....	411
מלאך	<i>mlʹk</i> (Niehr).....	414
מלח	<i>mlh</i> , מלח (Gzella).....	416
מלי	<i>mlī</i> , מלה (Gzella).....	418
מלך	<i>mlk</i> , מלך, מולך, מלכו, מלכה (Gzella).....	421
מלל	<i>ml</i> , דברה, לאמר, אמר, ממלל, מלה (Gianto).....	429
מנדה	<i>mndh</i> (Gzella).....	435
מנחה	<i>mnhh</i> , נסך, נסך, עלה (Niehr).....	436
מני	<i>mnī</i> , פרס, מנה, מנה, מנין (Gzella).....	439
מרא	<i>mrʹ</i> , מראה (Niehr).....	443
מרד	<i>mrd</i> , מרד, מרד (Stadel).....	449
משח	<i>mšh</i> , משיח, משח (Gzella).....	450
נביא	<i>nbyʹ</i> , נבואה, נבא (Gzella).....	453

נגד	<i>ngd</i> , נגד, נגוד, נגידו (Lipiński).....	455
ננה	<i>ngh</i> (Gzella).....	456
נדב	<i>ndb</i> (Nebe).....	457
נדר	<i>ndd</i> , ערק, נוד (Gzella).....	459
נדן	<i>ndn</i> (Gzella).....	461
נהר	<i>nhr /nahar/</i> (Gzella).....	462
נהר	<i>nhr</i> , נהיר, נהור (Fassberg).....	464
נור	<i>nūr</i> , נור (Gzella).....	466
נזק	<i>nzq</i> , נזק (Gzella).....	468
נחת	<i>nht</i> (Gzella).....	470
נטל	<i>nł</i> (Gzella).....	473
נטר	<i>ntr</i> , מנטרה (Gzella).....	474
נכסין	<i>nksjn</i> (Gzella).....	478
נמר	<i>nmr</i> (Beyer).....	480
נפל	<i>npl</i> , מפלה, נפילין (Gzella).....	482
נפק	<i>npq</i> , מפק, נפקה (Gzella).....	486
נצב	<i>nšb</i> , נצבה (Fassberg).....	491
נצח	<i>nšh</i> (Gzella).....	493
נצל	<i>nšl</i> , פלש (Gzella).....	494
נקה	<i>nqh</i> , נקי, נקה (Gzella).....	498
נשי	<i>nšt</i> , טעון, טען, לקח, נסב (Gzella).....	499
נשם	<i>nšm</i> , נפש, נשב, נשם, נשמה (Gzella).....	504
נשר	<i>nšr</i> (Beyer).....	510
נשתון	<i>nštwn</i> (Gzella).....	511
נתן	<i>ntn</i> , נבזבה, מנ(נ)חנה, נתין (Gzella).....	513
נתר	<i>ntr</i> (Gzella).....	517
סבל	<i>sbl</i> , סמך, סבול (Gzella).....	518
סגד	<i>sgd</i> , מסגד, סגרו, סגדה, סגיד (Lipiński).....	520
סגן	<i>sgn</i> (Gzella).....	523
סוף	<i>sūp</i> , בטל, סיפין, סוף (Gzella).....	524
סלק	<i>slq</i> (Waltisberg).....	527
סער	<i>s'd</i> , עדר, סער (Gzella).....	531
ספר	<i>spr</i> , אגרה, ספר (Gzella).....	533
סרושי	<i>srwšj</i> (Gzella).....	537
סרך	<i>srk</i> (Gzella).....	538
סתר	<i>str</i> , צפן, טמר, מסתר, סתר (Gzella).....	539
עבד	<i>'bd</i> , אמה, מעבד, עבד, עבידה, עבד (Gzella).....	540
עבר	<i>'br</i> , מעבר, עבור, עבר (Gzella).....	546
עדי	<i>'dī</i> , עדינה, עדי (Gzella).....	549
ערן	<i>'dn</i> (Gianto).....	553

עור	ʿwr, אדר (Gzella).....	555
עז	ʿz, צפיר (Hug).....	556
עזקה	ʿzqh (Gzella).....	558
עין	ʿjn, בבה, שכן, עור, נבע (Gzella).....	560
עיר	ʿjr (Fassberg).....	563
עלה	ʿlh (Gzella).....	564
עלי	ʿlj, עליה, עלי, עליון (Stadel).....	565
עלים	ʿljm (Kuty).....	567
עלל	ʿll, מעלן, מעל, עללה, עלל (Gzella).....	570
עלם	ʿlm (Niehr).....	574
עלע	ʿlʿ (Gzella).....	578
עם	ʿm, ארם, אמה (Gzella).....	579
עמק	ʿmq, עמיק, עמק (Gzella).....	584
עני I	ʿnī (Gzella).....	585
עני II	ʿnī, עתר, ענוה, ענה (Gzella).....	587
ענן	ʿnn, חלג, מטר, ערפל (Gzella).....	589
עצב	ʿsb, כרי, בכי, אבל, עציב (Gzella).....	591
עקר	ʿqr, עקר (Gzella).....	591
ערד	ʿrd (Beyer).....	593
ערר	ʿrr, ערר, ער (Gzella).....	594
עשב	ʿsb, דתא (Gzella).....	595
עשת	ʿšt (Gzella).....	596
עתיק	ʿtjq (Gzella).....	597
פחה	phh (Gzella).....	598
פלג	plg, פלגן, פלגן, פלג (Gzella).....	599
פלה	plh, פלחן (Gzella).....	601
פם	pm (Gzella).....	603
פרק	prq (Gzella).....	607
פרש	prš, פרש (Gzella).....	609
פרשגן	pršgn (Gzella).....	611
פשר	pšr (Tigchelaar).....	612
פתגם	ptgm (Gzella).....	616
פתח	pth (Gzella).....	618
צבי	sbī, צבין, צבו (Hug).....	621
צדק	sdq, צדיק, צדקה, צדק (Gzella).....	625
צלה	slh (Gzella).....	630
צלי	slī, חצלו, צלו (Gzella).....	631
צלם	slm, צורה, נצבה, נצב (Gzella).....	635
צפר	spr (Hug).....	639
קבל	qbl, קבילה, קבל (Gzella).....	641

קדם	<i>qdm</i> , קדם, קדמה, קדמי, קדים (Stadel).....	645
קדש	<i>qđš</i> , מקדש, קדיש, קדש (Gzella).....	648
קום	<i>qūm</i> , קום, מקם, קומה (Gzella).....	654
קטל	<i>qtl</i> , קטל (Gzella).....	660
קטר	<i>qtr</i> , קטר (Nebe).....	663
קל	<i>ql</i> (Gzella).....	664
קצץ	<i>qss</i> , קצץ, קצח, קצה, קץ (Nebe).....	666
קראי	<i>qrī</i> (Hug).....	668
קרב	<i>qrb</i> , קרב, קרבן, קריב (Gzella).....	671
קריה	<i>qrjh</i> , קריה, קרי, קרתה, קיר (Lipiński).....	676
קרן	<i>qrn</i> (Gzella).....	679
קשט	<i>qšt</i> (Tigchelaar).....	681
ראש	<i>r'š</i> (Stadel).....	687
רב	<i>rb</i> , רב, רבה, רבו, רבי, רבן (Gzella).....	689
רגל	<i>rgl</i> , רגל, מעין, ירך, שק (Gzella).....	693
רגש	<i>rgš</i> (Gzella).....	695
רוח	<i>rwh</i> (Lipiński).....	696
רז	<i>rz</i> (Nebe).....	699
רחם	<i>rhm</i> , רחם, רחמן, רחמה, רחם, רחים (Gzella).....	702
רחץ	<i>rḥš</i> , רחצן (Kuty).....	707
רחק	<i>rḥq</i> , רחיק (Gzella).....	708
ריח	<i>rjh</i> , ריח (Gzella).....	710
רים	<i>rīm</i> , מרום, רום, רמה, רם (Gzella).....	711
רמי	<i>rmī</i> (Gzella).....	715
רעי	<i>r'ī</i> , רעי, רעו (Gzella).....	717
שב	<i>šb</i> , שיבה (Kuty).....	719
שנאי	<i>šgī</i> , משנה, שנא, שני(א) (Gzella).....	720
שהר	<i>šhd</i> , שהרו, שהר (Lipiński).....	723
שים	<i>šīm</i> , שימה (Gzella).....	724
שכל	<i>škl</i> , שכלתנו (Gzella).....	729
שנאי	<i>šnī</i> , שנא, שנאה (Lipiński).....	730
שער	<i>š'r</i> (Gzella).....	731
שאל	<i>š'l</i> , שאלה (Gzella).....	732
שאר	<i>š'r</i> , שארי, שאר (Gzella).....	736
שבח	<i>šbh</i> , תשבחה (Gzella).....	737
שבט	<i>šbt</i> , חטר (Gzella).....	739
שבק	<i>šbq</i> (Gzella).....	740
שבש	<i>šbš</i> (Gzella).....	743
שגל	<i>šgl</i> (Gzella).....	743
שוי	<i>šwī</i> , שוה (Gzella).....	744

